九轉大海獅鞭腎壯腎丸 每料銀拾員

參茸武候肆補大補丸 每金壹元 料十丸

即止吐血鼻血崩血血崩 每瓶二元

行船嘔浪丸 每金三元

通治嗽喉咽乾痛 每金三元

參茸魚膠三鞭康胡丸 每金伍元 料長

萬應九柳補毒丸 每金伍元

通治口瘡喉痛散 每金三元

花柳咸疳止痛生肌散 每金三元

止吞槍氣痛散 每金三元

中藥補腎壯氣乳癰毒核內消丸 每料伍元

蓄種氣痛藥水 每金三元

治臭狐臭腳膏 每金一元

寬中開胃消食丸 每金三元

初起花柳白濁丸 每金四元

治赤白痢腥急後重散 每瓶壹元

婦人安胎壯子衛生保胎丸 每金三元

神驗癖癇藥 每金壹元

治婦經前後腰痛調經丸 每金三元

神效刀傷止痛生肌散 每金三元

速愈遺精丸 每金四元

立效牙痛散 每瓶三元

紫珠耳聾鳴丸 每金四元

四時感冒痰嗽霍亂散 每瓶壹元

九種心痛丸 每金一元

哮喘經驗丸 每金四元

雙美如意丹 每金三元

包斷根小腸氣痛丸 每金三元

花房滋蠶膏 每金三元

內傷陰虛吐血萬靈丹 每料拾元

紅顏舞折腰丸 每金伍元

丸散膏丹 來能盡錄 寄貨郵費 貴客自理

三鞭補血露

此藥採用三鞭百花精華加工化驗製成芳香味甘且含滋補紅色濃厚不變不沉澱能補血生新調經補虛祛病強腎壯陽開胃助食治療一切虛弱症狀有效無比如婦女經期不調白帶腰酸骨痛小兒體弱不長不思飲食等症服之皆能奏效無比尋常之滋補藥品種種不一或偏於補氣或偏於補血或偏於補陽或偏於補腎或偏於補精或偏於補神各有所長惟此藥能兼顧並補氣血陰陽精神即夜夢功效大能不僅不勞而屬製造美妙國民之妙品亦對待美人關懷一刻聯絡請購服

分銷北美洲總售處紹昌行謹啟

郵費加收

美西各省 每瓶壹元 郵費加收

美東各國 每瓶壹元半 郵費加收

代理處 ON SING 1008 Grant Avenue San Francisco, Cal.

代理處 SON LOY 812 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▼○▲城多利柴公司

▲注意 靚柴平沽

本公司創設柴碼十有餘年專運上等乾柴發售價格相宜隨時送到安富快捷久為各客稱讚昨有大帮干柴運到減價平沽並設一代理處利便傾胞倘蒙惠顧仰祈留心是荷

二時辰柴包担每一半割銀八元五

三時辰布袋柴包担每一半割銀四元二五

二時辰粹柴包担每一半割銀九元

三時辰粹柴包担每一半割銀四元五

樓上每層每一半割加担工銀五毛

樓上每層每一半割加担工銀二毛五

長樂每担銀七元（送到不拖）

代理處興利公司 電話二百六六

司理鄭烱披露

Abbey's SALT

葉備鹽之關係于人之全體日前詳言不容再贅惟於腎部之獲益未及備載將調腎之功為當世人告之腎為人生大命脈所關腎氣足則全體堅固腎氣不足諸邪外入此鹽能固腎而其用益神各藥肆均有發售

本醫士啓

▼○▲致公總堂啓事

為通告事頃接檀山致公堂電稱懇親大會又復改期仰各支堂知照未可派委代表前赴候日期更定再行佈告

此佈

城埠致公總堂披露

▲洪門有慶敬啓者本分堂落成謹擇陽曆八月六號陰曆八月初四日開幕恭奉五祖崇陞統請各埠全人屆期光臨助慶指示一切惟冀惠然為勝榮幸

Chee Kogn Tong P. O. Box 757 Cranbrook B. C.

致公堂啓

巴埠 隆裕 廣雲哥

KWONG YEE LUNG CO.

137 Pender Street East

Phone Sey. 9026

VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東門牌一百三十七號專辦祖國大宗油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟藥材日用必需之貨品種種色色樣樣俱全發行零沽價極相宜遠近諸君光顧備極歡迎幸留意焉

▲本號（講線）詩磨九〇二六

司理關崇頤 全啟

補救

士農工商 藏動動 無因根操作 賴精神為之作用也 思慮過度 人作疲勞 寔為生損之起点 若仍放蕩 斵髓 遂戀花色 固有之精神破耗 旋如遺滅頻 繼身體日衰 腰痛肢疲 等病狀相繼而發生

英海外僑胞如有此弊既銷磨于前 速圖補救于後 三鞭補腎丸 我必保證

KAYSANG COMPANY 843 Clay Street San Francisco, Calif.

總藥行所 大華書生行 大藥房

每料廿四元 半料十二元 半小料六元 每瓶 四元